Urschrift - Originale

GEMEINDE EPPAN
an der Weinstraße
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

COMUNE DI APPIANO
sulla Strada del Vino
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

ENTSCHEID

DIE LEITERIN DER DIENSTSTELLE

DETERMINA

LA RESPONSABILE DELL'AREA DI SERVIZIO

Sabine WOHLGEMUTH

vom **12.11.2026** del

Nr.

im allgemeinen Register **754** nel registro generale

im Amtsregister 0.3_PER_225 nel registro dell'Ufficio

P 01.10. PERSONAL

P 01.10. PERSONALE

GEGENSTAND:

PERSONALAKT - BEDIENSTETE/R MIT DER MATRIKELNUMMER 1359 - ANNAHME DER FREIWILLIGEN KÜNDIGUNG DES ARBEITS-VERHÄLTNISSES WEGEN RUHESTAND

OGGETTO:

FASCICOLO PERSONALE - DIPENDENTE CON NUMERO DI MATRICOLA 1359 - ACCETTAZIONE DELLE DIMISSIONI VOLONTARIE DAL SERVIZIO PER PENSIONAMENTO

Gläubiger/Schuldner	creditore/debitore

ENTSCHEIDVERTEILUNG

Postkorb d.3	☒ zuständige Dienststelle	**Papierform**	☐ zuständige Dienststelle	Anzahl ____
	☒ Rechnungswesen		☐ Rechnungswesen	Anzahl ____
	☐		☐	Anzahl ____

Vorausgeschickt,

- dass der/die Bedienstete mit der Matrikelnummer 1359, eingestuft im Berufsbild Nr. 2 qualifiziertes Reinigungspersonal/Heimgehilfe (2. Funktionsebene) mit unbefristetem Arbeitsvertrag sein/ihr Dienstverhältnis mit Schreiben vom 10.11.2026 freiwillig gekündigt hat;

- dass der Artikel 17 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages, unterzeichnet am 12.02.2008, die Kündigungsfrist bei Auflösung des Arbeitsverhältnisses regelt;

festgestellt,

- dass die Kündigungsfrist 30 Tage beträgt und diese ab dem ersten Tag nach Erhalt des Kündigungsschreibens von Seiten der Angehörigkeitskörperschaft läuft;

- dass das Kündigungsschreiben vom 10.11.2026 am 11.11.2026 bei dieser Gemeindeverwaltung eingegangen ist, Protokoll Nummer 0055062, und das Arbeitsverhältnis, so wie mitgeteilt, unter Einhaltung der Kündigungsfrist, mit Wirkung 01.05.2027 (letzter Arbeitstag 30.04.2027) enden wird;

nach Einsichtnahme

- in das obengenannte Kündigungsschreiben, mit welchem der/die Bedienstete mit der Matrikelnummer 1359 mitteilt, dass er/sie am 30.04.2027 die Voraussetzungen für den Ruhestand erfüllt;

- in den Personalfaszikel des/der Bediensteten mit der Matrikelnummer 1359;

auf der Grundlage

- des Haushaltsvollzugsplanes für die Haushaltsjahre 2026, 2027 und 2028, vom Gemeindeausschuss genehmigt am 16.12.2025 mit Beschluss Nr. 593;

- der Durchführungsbestimmungen und Festlegung der Zuständigkeiten des Haushaltsvollzugsplanes für das Finanzjahr 2026, vom Gemeindeausschuss genehmigt am 16.12.2025 mit Beschluss Nr. 593;

nach Einsichtnahme

- in die entsprechenden Kapitel;

- in die in den Prämissen genannten Unterlagen;

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F.;

- in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

- in die geltende Verordnung über den Aufbau der Ämter und Dienste;

Premesso

- che il/la dipendente con numero di matricola 1359, inquadrato/a nel profilo professionale n. 2 addetto/a alle pulizie qualificato/inserviente (2ª qualifica funzionale) a tempo indeterminato, con lettera del 10.11.2026, ha presentato le proprie dimissioni volontarie dal servizio;

- che l'articolo 17 del Contratto collettivo intercompartimentale, sottoscritto in data 12.02.2008, disciplina i termini di preavviso da rispettare nel caso di risoluzione del rapporto di lavoro;

constatato

- che il relativo termine è di 30 giorni e che questo decorre dal primo giorno dopo il ricevimento della lettera di dimissioni da parte dell'Ente di appartenenza;

- che la lettera di dimissioni del 10.11.2026 è pervenuta a questa Amministrazione comunale in data 11.11.2026, protocollo numero 0055062, ed il rapporto di servizio terminerà, come comunicato, a decorrere dal 01.05.2027 (ultimo giorno di lavoro 30.04.2027) rispettando così il termine di preavviso;

vista/o

- la sopra citata lettera di dimissioni, con la quale il/la dipendente con numero di matricola 1359 comunica che in data 30.04.2027 soddisfa i requisiti per la pensione;

- il fascicolo personale del/della dipendente con numero di matricola 1359;

sulla base

- del piano esecutivo di gestione per gli esercizi 2026, 2027 e 2028, approvato dalla Giunta comunale in data 16.12.2025 con deliberazione n. 593;

- delle norme di attuazione e della determinazione delle competenze del piano esecutivo per l'esercizio finanziario 2026, approvato dalla Giunta comunale in data 16.12.2025 con deliberazione n. 593;

visti/o

- i capitoli corrispondenti;

- la documentazione di cui alle premesse;

- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.;

- lo Statuto vigente di questo Comune;

- il regolamento vigente sull’organizzazione degli uffici e dei servizi;

- in die geltenden Gemeindeverordnungen über das Rechnungswesen und über die Regelung der Verträge;

- in das Einheitliche Strategiedokument, sowie in die entsprechenden Kapitel des Haushaltsvoranschlages 2026-2028;

- i regolamenti comunali vigenti sulla contabilità e sulla disciplina dei contratti;

- il documento unico di programmazione, nonché i rispettivi capitoli del bilancio di previsione 2026-2028;

FASST
DIE LEITERIN DER DIENSTSTELLE
DEN ENTSCHEID

1. aus den in den Prämissen angeführten Gründen, die freiwillige Kündigung des Arbeitsverhältnisses wegen Ruhestand der/des Bediensteten mit der Matrikelnummer 1359, eingestuft im Berufsbild Nr. 2 Qualifiziertes Reinigungspersonal/Heimgehilfe (2. Funktionsebene) mit unbefristetem Arbeitsvertrag anzunehmen;

2. zur Kenntnis zu nehmen, dass aufgrund des in den Prämissen angeführten Kündigungsschreibens, das Arbeitsverhältnis zwischen der Gemeinde Eppan an der Weinstraße und dem/der Bediensteten mit der Matrikelnummer 1359, unter Einhaltung der Kündigungsfrist mit 30.04.2027 (letzter Arbeitstag) endet;

3. dass die für die Gewährung des Ruhegehaltes erforderlichen Akten und Unterlagen von der zuständigen Dienststelle 0.3 Personal vorbereitet und dem NISF – Verwaltung öffentlicher Bedienstete übermittelt werden;

4. zur Kenntnis zu nehmen, dass die Maßnahme keine Ausgabe/Einnahme mit sich bringt;

5. eine Abschrift dieses Entscheides im Sinne des Artikels 183, Absatz 2 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F. den Fraktionssprechern im Gemeinderat gleichzeitig mit der Veröffentlichung zu übermitteln.

LA RESPONSABILE DELL'AREA DI SERVIZIO
DETERMINA

1. di accettare, per i motivi citati in premessa, le dimissioni volontarie dal servizio per pensionamento del/della dipendente con numero di matricola 1359, inquadrato/a nel profilo professionale n. 2 addetto/a alle pulizie qualificato/a/inserviente (2ª qualifica funzionale) a tempo indeterminato;

2. di dare atto che, come risulta dalla lettera richiamata nelle premesse, il rapporto di lavoro tra il Comune di Appiano sulla Strada del Vino ed il/la dipendente con numero di matricola 1359, terminerà in data 30.04.2027 (ultimo giorno di lavoro) nel rispetto del periodo di preavviso;

3. che sarà dell'area di servizio 0.3 Personale la competenza in merito agli adempimenti connessi alla predisposizione degli atti e della documentazione necessaria per la concessione dell'eventuale trattamento di quiescienza, da trasmettersi all'INPS – Gestione Dipendenti Pubblici;

4. di dare atto che questo provvedimento non comporta alcuna spesa e/o entrata;

5. di trasmettere una copia della presente determina contestualmente alla pubblicazione ai capigruppo consiliari ai sensi dell'articolo 183, comma 2 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m..

* * * * *

* * * * *

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Die Leiterin der Dienststelle

La responsabile dell'area di servizio

Sabine WOHLGEMUTH

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch den die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 19 des DPRA vom 28. Mai 1999, Nr. 4/L, geändert durch das D.P.Reg. vom 1. Februar 2005, Nr. 4/L).

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (art. 19 del DPGR 28 maggio 1999, n. 4/L, modificato dal DPReg. 1 febbraio 2005, n. 4/L).

DER VERANTWORTLICHE DES FINANZDIENSTES - IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO FINANZIARIO

Gianluca MASOTTI

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Entscheides gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro il presente provvedimento ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 dopo il periodo di pubblicazione di questa determina. Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Hashwert administratives Gutachten	EJo/ xYE0J6wSpXMsPH1cyQMK4rjLKm6mVllCuFSSTW w= Sabine Wohlgemuth	valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	oIRW2xQM9WpLiKJzkJIpr2/ fb9Nf95oxb+gpVW4rULw= Gianluca Masotti	valore hash parere contabile

Die Leiterin der Dienststelle **La responsabile dell'area di servizio**

Sabine WOHLGEMUTH

Digital signiertes Dokument ***Documento firmato tramite firma digitale***

Veröffentlicht am 12.11.2026

Pubblicato il 12.11.2026